

Después de su Afiliación al Programa de Educación Migrante

- Por ley, toda la información dada por los padres es confidencial.
- Oregon mantiene la información en su sistema computarizado. Sólo los empleados del Programa Migrante pueden usar el sistema.
- El Programa de Educación Migrante de su distrito escolar decide los servicios que cada niño recibe.
- Todos los niños y los jóvenes elegibles están cubiertos por un seguro contra accidentes las 24 horas del día. El seguro paga parte de los gastos médicos cuando un niño resulta lesionado en un accidente, incluso si ocurre en deportes practicados en la escuela.
- Los niños y los jóvenes son elegibles para los servicios del Programa de Educación Migrante durante tres años a partir de la fecha de la mudanza que produce la calificación.
- El programa es voluntario y gratuito para todos los niños elegibles.



Es la política de la Mesa Directiva del Distrito Escolar de Ontario y del Distrito Escolar que no habrá discriminación o acoso debido a raza, color, sexo, estado marital, orientación sexual, religión, origen nacional, edad o discapacidad en cualquier programa educacional, actividades o empleo. Personas que tengan preguntas sobre igualdad de oportunidades y la no discriminación deben comunicarse con la Oficina de la Superintendente del Distrito Escolar de Ontario, (541) 889-5374.

Número Nacional Para Familias Migrantes (Gratuita)

Si su familia se muda nuevamente en busca de trabajo en agricultura, usted puede comunicarse con el Programa de Educación Migrante en su nueva ubicación, llamando al número Nacional Para Familias Migrantes, al teléfono

1-800-234-8848

Directora de Programas Federales
Anabel Ortiz-Chavolla
aortiz@ontario.k12.or.us

Asistente de Programas Federales
Cathy Martinez
cmartinez@ontario.k12.or.us

Reclutadoras
Carolina Gomez
cmgomez@ontario.k12.or.us
Mimi Rodriguez
mrodriguez@ontario.k12.or.us

Coordinadora de Involucramiento de Padres
Julia Muñoz
jmunoz@ontario.k12.or.us

Especialista de Graduación
Victoria Alexander
valexander@ontario.k12.or.us

195 SW Third Avenue
Ontario, OR 97914

Phone: 541 889 5374
Fax: 541 889 8553

www.ontario.k12.or.us



El Programa de Educación Migrante en el Distrito Escolar de Ontario 8C proporciona ayuda para la educación y otras necesidades de los niños entre los 3 y los 21 años, que se mudan con frecuencia, debido a que ellos mismos, sus padres o tutores trabajan en agricultura, pesca o actividades forestales.

Desde 1966, el gobierno de los Estados Unidos ha ofrecido esta ayuda a las familias que trabajan en agricultura.



@OSD8COregonMigrantEducationProgram

¿Quién Califica para los Servicios del Programa de Educación Migrante?

Los niños y los jóvenes entre los 3 y los 21 años de edad:

- que aún no se hayan graduado de la escuela secundaria (*high school*);
- que se hayan mudado con sus familias de un distrito escolar a otro durante los últimos 3 años;
- que se han mudado para que ellos o sus padres pudieran buscar trabajo en agricultura, pesca, actividades forestales, labores en una hacienda, lechería, embutidora o plantas de carnicería;
- y aquellas familias que dependen de la agricultura para subsistir.

Servicios para preparar a estudiantes para el Kínder

- Visitas en casa
- Conferencia en un Sabado
- Suscripción mensual de la Revista Highlights Magazine
- Reciba un libro gratis por correo desde que su niño/a nace hasta que cumple 5 años.
- Programa de computadora Stride Academy para Lectura y Matemáticas
- Escuela de Verano
- Seguro contra accidentes las 24 horas



El **objetivo** del Programa es ayudar a los niños y a las personas jóvenes a superar los problemas generados por las mudanzas frecuentes, de manera que puedan tener éxito en la escuela, puedan graduarse de la escuela preparatoria y puedan asistir a la universidad o conseguir empleo después de graduarse.

Servicios de apoyo a estudiantes desde Kinder hasta Grado 12

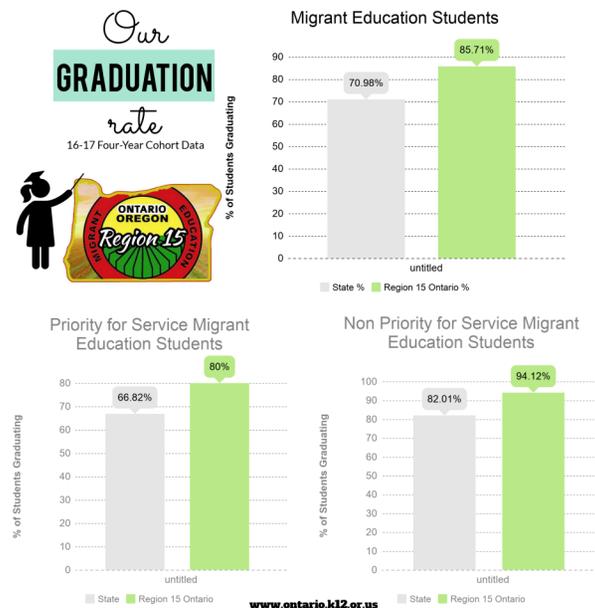
En la escuela, el Programa ofrece ayuda adicional a los estudiantes que más la necesitan.

El Programa de Educación Migrante puede ofrecer en su escuela:

- Programa de computadora Stride Academy: Lectura y Matemáticas
- Programas después de la escuela
- Escuela de verano
- Reuniones para los padres
- Noches mensuales de Lectura en la Biblioteca Comunitaria de Ontario
- Estudiantes califican automáticamente para almuerzo gratis.
- Campamentos de Liderazgo
- Apoyo de Especialista de Graduación
- Exámenes SAT y AP son gratis
- Seguro contra accidentes las 24 horas



Estudiante Migrante del Año en Oregon
Denis Benitez



Servicios de apoyo para jóvenes que ya no están en la escuela y no se han graduado

- Programa de computadora Stride Academy para Lectura y Matemáticas
- Tutoría
- Programa HEP en TVCC
- Apoyo ESL
- Seguro contra accidentes las 24 horas
- Apoyo de Especialista de Graduación

Recursos en la Comunidad

El programa ayuda al referir familias a servicios de apoyo. Cada familia recibe un libro de recursos.

Estos son algunos ejemplos:

- Alojamiento
- Médico
- Empleo
- Banco de Comida
- Departamento de Servicios Humanos
- Consejería
- Programas HEP y CAMP en TVCC